

Phonak Virto Q

Q90, Q70, Q50, Q30

Bruksanvisning



PHONAK
life is on

Innehåll

1. Välkommen	5
2. Viktig säkerhetsinformation: Läs informationen på följande sidor innan du använder hörapparaten	6
2.1 Varningar	6
2.2 Information om produktsäkerhet	9
3. Beskrivning av hörapparaten	12
4. Använda hörapparaten	15
Steg 1. Lär känna din hörapparat!	15
Steg 2. Förbereda batteriet	18
Steg 3. Sätta i batteriet	18
Steg 4. Slå på hörapparaten	19
Steg 5. Sätta i hörapparaten	20
Steg 6. Justera volymkontrollen när hörapparaten sitter i örat	22
Steg 7. Välja ett lyssningsprogram när hörapparaten sitter i örat	24
Steg 8. Justera din nano	25

Steg 9. Ta av hörapparaten	29
Steg 10. Stänga av hörapparaten	31
Steg 11. Byta batteri	32
5. Skötsel och underhåll	33
6. Felsökning	36
7. Trådlösa tillbehör	38
8. Service och garanti	42
9. Information om överensstämmelse	44
10. Information och symbolförklaring	47

Denna bruksanvisning gäller för:

Trådlösa modeller	CE-märkning tillämpad
Phonak Virto Q90-312	2012
Phonak Virto Q90-13	2012
Phonak Virto Q70-312	2012
Phonak Virto Q70-13	2012
Phonak Virto Q50-312	2012
Phonak Virto Q50-13	2012
Phonak Virto Q30-312	2013
Phonak Virto Q30-13	2013

Ej-trådlösa modeller	CE-märkning tillämpad
Phonak Virto Q90-nano NW O	2012
Phonak Virto Q90-10 NW O	2012
Phonak Virto Q90-312 NW	2012
Phonak Virto Q70-nano NW O	2012
Phonak Virto Q70-10 NW O	2012
Phonak Virto Q70-312 NW	2012
Phonak Virto Q50-nano NW O	2012
Phonak Virto Q50-10 NW O	2012
Phonak Virto Q50-312 NW	2012
Phonak Virto Q30-10 NW O	2013
Phonak Virto Q30-312 NW	2013

1. Välkommen

Din nya hörapparat är en förstklassig kvalitetsprodukt. Den har utvecklats av Phonak, ett av världens ledande företag inom hörselteknologi. Din hörapparat erbjuder marknadens modernaste hörselteknologi.

Läs igenom dessa användarinstruktioner noggrant så att du kan utnyttja alla möjligheterna med din nya hörapparat. Med rätt användning och skötsel får du glädje av din hörapparat under många år.

Fråga din audionom om du har fler frågor.

Phonak – livet är nu

www.phonak.se



2. Viktig säkerhetsinformation

Läs informationen på följande sidor innan du använder hörapparaten.

En hörapparat återställer inte vanlig hörsel och förebygger eller förbättrar heller inte en hörselnedsättning till följd av organiska orsaker. Om man använder sin hörapparat sällan är det svårt att dra nytta av alla dess fördelar till fullo. Att använda hörapparat är bara en del av hörselhabiliteringen som kan behöva kompletteras med hörselträning och instruktioner i läppavläsning.

2.1 Varningar

-  Det avsedda användningsområdet för hörapparater är att förstärka och överföra ljud till öronen och därmed kompensera för nedsatt hörsel. Hörapparaterna (som programmeras särskilt för varje hörselnedsättning) får endast användas av den avsedda personen. De ska inte användas av någon annan person, då de kan skada dennes hörsel.
-  Ändringar eller modifieringar av hörapparaten som inte uttryckligen godkänts av Phonak, är ej tillåtna.

Sådana ändringar kan skada din hörsel eller hörapparaten.

- ⚠ Använd inte hörapparater i explosionsfarliga områden (gruvor eller industriområden med risk för explosioner, syrerika miljöer eller områden där brandfarliga ämnen hanteras).
- ⚠ Hörapparatbatterier är giftiga om de sväljs! Förvara dem utom räckhåll för barn och husdjur. Kontakta omedelbart läkare om någon sväljt ett batteri!
- ⚠ Om du får ont i eller bakom örat, om det blir inflammerat eller om hudirritation och vaxproppar uppstår bör du kontakta din audionom eller läkare.
- ⚠ Lyssningsprogram i riktmikrofonläge reducerar bakgrundsljud. Tänk på att varningssignaler eller ljud som kommer bakifrån, t.ex. bilar, är helt eller delvis dämpade.
- ⚠ Hörapparaten innehåller små delar, som kan sväljas av barn. Förvara utom räckhåll för barn och husdjur. Kontakta omedelbart läkare eller sjukhus om någon sväljer apparaten.

2. Viktig säkerhetsinformation

- ⚠ Extern utrustning får bara anslutas, om den blivit testad enligt motsvarande ECXXXXX-standard.
Använd bara tillbehör som är godkända av Phonak AG för att undvika elektriska stötar.

- ⚠ Följande gäller endast för personer med aktiv implanterbar medicinsk utrustning (dvs. pacemakers, defibrillatorer, osv.):
 - Håll den trådlösa hörapparaten åtminstone 15 cm från det aktiva implantatet. Om du upplever störningar, använd inte den trådlösa hörapparaten och kontakta tillverkaren av det aktiva implantatet. Observera att störningar även kan orsakas av kraftledning, elektrostatisk urladdning, metalldetektorer, osv.
 - Håll magneter (dvs. batterihanteringsverktyg, EasyPhone-magnet, osv.) åtminstone 15 cm från det aktiva implantatet.

2.2 Information om produktsäkerhet

- ① Doppa aldrig ned hörapparaten i vatten! Skydda den från för hög fuktighet. Ta alltid av hörapparaten innan du duschar, badar eller simmar.
- ① Skydda hörapparaten mot värme (låt den aldrig ligga nära ett fönster eller i bilen). Använd aldrig mikrovågsugn eller annan värmeutrustning för att torka hörapparaten. Be din audionom om mer information om lämpliga torkmetoder.
- ① Lämna batterifacket öppet när du inte använder hörapparaten, så att eventuell fukt kan avdunsta. Var noga med att alltid låta hörapparaten torka helt efter användning. Förvara hörapparaten på en säker, torr och ren plats.
- ① Tappa inte hörapparaten! Om hörapparaten faller på ett hårt underlag, kan den skadas.
- ① Använd alltid nya batterier i hörapparaten. Byt alltid ut ett läckande batteri omedelbart för att undvika

2. Viktig säkerhetsinformation

hudirritation. Använda batterier kasseras i för detta avsedda kärl.

- ① Batterierna i dessa hörapparater bör inte överstiga 1.5 volt. Använd inte silveroxidbatterier eller laddningsbara litiumjonbatterier, då dessa kan skada dina hörapparater. Tabellen i kapitel 3 visar exakt vilken sorts batterier som dina hörapparater behöver.
- ① Ta bort batteriet om du inte ska använda hörapparaten under en längre tid.

-
- ① Särskild medicinsk eller dental undersökning, inklusive strålning som beskrivs nedan, kan påverka funktionen hos din hörapparat. Ta av den och lämna den utanför undersökningsrummet/-området innan:
- Medicinsk eller dental undersökning med röntgen (även datortomografi)
 - Medicinska undersökningar med magnetisk resonanstomografi/nukleär magnetisk resonanstomografi, som genererar magnetfält
- Hörapparaten behöver inte tas av vid säkerhetskontroller (flygplatser, osv.). Om röntgen används överhuvudtaget, är det i mycket låga doser, och kommer inte att påverka hörapparaten.
- ① Använd inte hörapparaten på platser där elektronisk utrustning är förbjuden.

3. Beskrivning av hörapparaten

Följande användarinstruktioner beskriver fyra olika modeller. Använd bilderna på de följande sidorna för att identifiera den hörapparat du har.

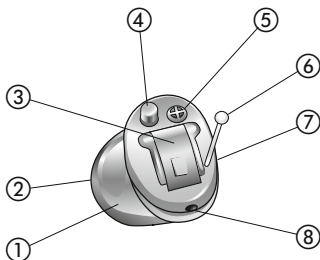
Var uppmärksam på att vissa funktioner som beskrivs, kanske inte är inkluderade i din modell, eftersom vissa funktioner är valbara eller beroende av modell.

Tabellen nedan visar vilken typ av batteri du behöver till din hörapparat.

Modell	Storlek på zink-luftbatteri (märkning på förpackning)	IEC- kod	ANSI- kod
Q-nano	10A (gul)	PR70	7005ZD
Q-10	10A (gul)	PR70	7005ZD
Q-312	312 (brun)	PR41	7002ZD
Q-13	13 (orange)	PR48	7000ZD

Kontrollera att du har rätt sorts batterier i dina hörapparater (zink-luft). Läs även kapitel 2.2, där du hittar ytterligare produktsäkerhetsinformation.

Nano och 10-modeller

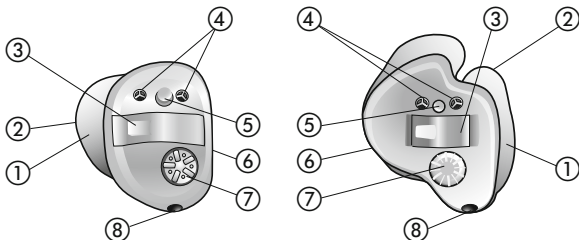


- ① Individuellt anpassat skal
- ② Hörtelefon (ljudutgång) och vaxfiltersystem
- ③ Batterifack med PÅ-/ AV-omkopplare
- ④ Programomkopplare (tillval)*
- ⑤ Skyddad mikrofonöppning
- ⑥ Utdragstråd
- ⑦ Identifikation av höger/vänster
(röd = höger, blå = vänster)
- ⑧ Ventilationskanal

* Volymkontroll finns som ett alternativ, visas på sidan 13.

3. Beskrivning av hörapparaten

312 och 13-modeller



- ① Individuellt anpassat skal
- ② Hörtelefon (ljudutgång) och vaxfiltersystem
- ③ Batterifack med PÅ-/ AV-omkopplare
- ④ Skyddad mikrofonöppning
- ⑤ Programomkopplare (tillval)
- ⑥ Identifikation av höger/vänster
(röd = höger, blå = vänster)
- ⑦ Volymkontroll (tillval)
- ⑧ Ventilationskanal

4. Använda hörapparaten

I följande kapitel finns steg-för-steg-anvisningar för hur hörapparaten används. Följ dessa steg noga. De delar som är speciellt viktiga för varje steg visas i grönt på bilderna.

Steg 1. Lär känna din hörapparat!

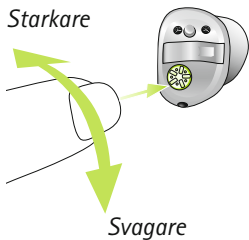
Ta hörapparaten i handen och prova hörapparatens kontroller om den är utrustad med sådana. Det blir då lättare för dig att känna och använda kontrollerna när du sedan bär hörapparaten.

4. Använda hörapparaten

Vrid på volymkontrollen för att ändra ljudstyrkan (*Bild 1a*).

Vänster öra

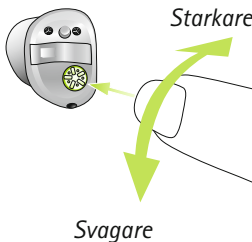
Starkare



Svagare

Höger öra

Starkare



Svagare

Bild 1a

Riktningen du ska vrida volymkontrollen i när du bär hörapparaten visas i steg 6.

Din audionom kan konfigurera hörapparatens omkopplare antingen som volymkontroll eller programväljare.

Ändra ett lyssningsprogram eller volymen genom att trycka på omkopplaren (*Bild 1b*).

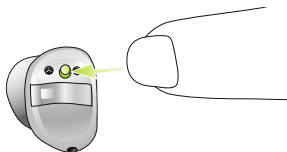


Bild 1b

Öka volymen genom att trycka på knappen på den högra hörapparaten. Minska volymen genom att trycka på knappen på den vänstra hörapparaten* (*Bild 1c*).

Minska volym



Vänster apparat

Öka volym



Höger apparat

Bild 1c

* Endast tillgängligt för trådlösa apparater

4. Använda hörapparaten

Steg 2. Förbereda batteriet

Ta bort skyddstejpen från det nya batteriet (*Bild 2*). Vänta i två minuter innan du sätter in batteriet i hörapparaten.

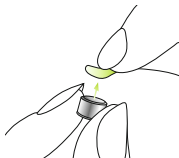


Bild 2

Steg 3. Sätta i batteriet

Ta hörapparaten i handen (*Bild 3a*) och öppna batteriluckan. Sätt i batteriet så att du ser + symbolen på batteriet (*Bild 3b*).

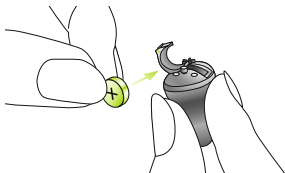


Bild 3a



Bild 3b

Steg 4. Slå på hörapparaten

Hörapparaten slås på genom att du stänger batterifacket (Bild 4).



Bild 4

- ① Öppna och stäng batterifacket lugnt och försiktigt.
- ① Kontrollera om du känner motstånd när du stänger batterifacket. Kontrollera att batteriet är rätt isatt och placerat i rätt riktning. Om batteriet är fel isatt fungerar hörapparaten inte och batterifacket kan skadas.

Hörapparaten är nu påslagen. Det kan ta upp till 15 sekunder innan den startar. (När du bär hörapparaten, hör du en ljudsignal.)

4. Använda hörapparaten

Steg 5. Sätta in hörapparaten

I detta steg visas hur du sätter in hörapparaten på rätt sätt.

- ① Varje hörapparat är individuellt programmerad för ditt högra eller vänstra öra. Identifiera i första steget höger och vänster så att du kan sätta in hörapparaten i rätt öra.

Steg 5.1 Identifiera hörapparaten för höger och vänster öra

Färgmarkeringen finns på skalet (modellnamnet är tryckt i rött eller blått eller så är skalet färgat rött eller blått):

höger = röd

vänster = blå



Bild 5a

Steg 5.2 Sätta in en hörapparat (alla modeller)

Om du ska sätta in hörapparaten i höger öra, ta den mellan tummen och pekfingret med höger hand (röd markering, se steg 5.1) (*Bild 5b*). På nano eller 10-modeller ska utdragstråden vara riktad nedåt.

Placera hörapparatens kanaldel i din hörselgång (delen markerad med en grön ring i *Bild 5b*). Dra försiktigt i örsnibben och tryck in hörapparaten i örat. Kontrollera att den sitter ordentligt i örat. Ta gärna en spegel till hjälp i början!

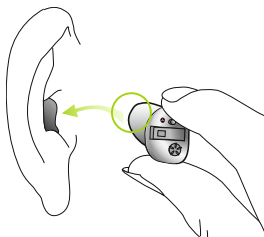


Bild 5b

4. Använda hörapparaten

Nu är du klar och har satt in den högra hörapparaten. Sätt nu in vänster hörapparat på samma sätt (blå markering, se steg 5.1).

Steg 6. Justera volymkontrollen när hörapparaten sitter i örat (för att justera nano, se steg 8)

Öka volymen genom att vrida volymkontrollen framåt (endast möjligt på modeller med valbar volymkontroll). Minska volymen genom att vrida volymkontrollen bakåt med pekfingeret (*Bild 6a*).

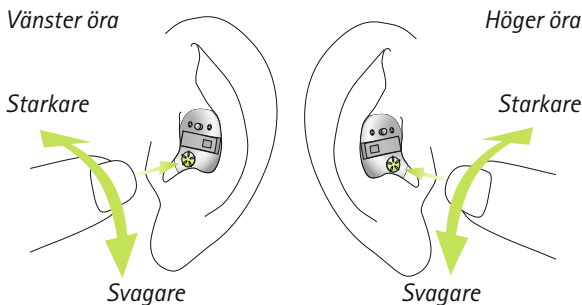


Bild 6a

Din audionom kan konfigurera hörapparatens omkopplare antingen som volymkontroll eller programväljare.

För att öka volymen, tryck på knappen på den högra hörapparaten. För att minska volymen, tryck på knappen på vänster hörapparat (*Bild 6b*).

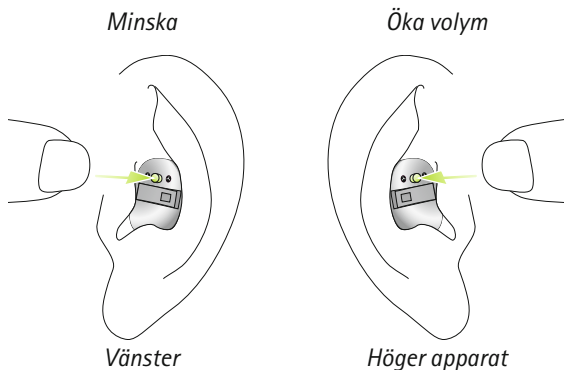


Bild 6b

*Endast tillgängligt för trådlösa apparater

4. Använda hörapparaten

Steg 7. Välja ett lyssningsprogram när hörapparaten sitter i örat (för att justera nano, se steg 8)

Välj eller ändra ett lyssningsprogram genom att trycka på programomkopplaren som visas i *(Bild 7)*.

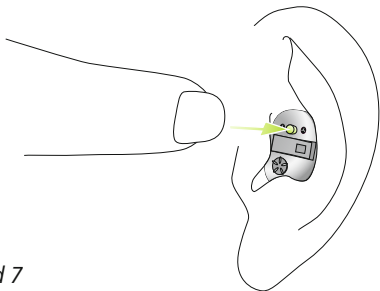


Bild 7

Du växlar till nästa program genom att trycka på knappen igen. En signal bekräftar omkopplingen.

Ljudsignalen kan endast höras om du har slagit på hörapparaten och bär den korrekt i örat.

Steg 8. Justera din nano

Det följande kapitlet innehåller instruktioner för hur du använder och justerar din nano. Läs dem noga.

Steg 8.1 Att använda Phonak MiniControl

-  Phonak MiniControl innehåller en magnet. Om du använder en medicinsk apparat, såsom en pacemaker eller en ICD-apparat (Implanterbar defibrillator) är det viktigt att du läser den specifika användarmanualen för att klargöra om din medicinska apparat påverkas av magnetfält.
-  Placera inte din MiniControl (varken öppnad eller stängd) i din bröstficka. Försäkra dig om att det är minst 15 cm mellan din MiniControl och din medicinska apparat.

Phonak MiniControl innehåller en magnet som fungerar som en fjärrkontroll för att ändra inställningarna på din nano.

4. Använda hörapparaten

Nyckelringshylsa

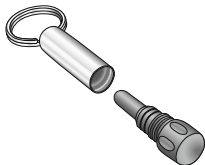


Bild 8a

MiniControl magnet

Obs: Med hjälp av MiniControl kan din nano konfigureras som:

- Programomkopplare
- Volymkontroll (öka eller minska volym), eller
- Avaktiverad (inga ändringar utförs med MiniControl)

För att använda MiniControl, skruva loss magneten från nyckelringshylsan och håll den inuti hörselgången utan att röra vid hörapparaten (*Bild 8b*).

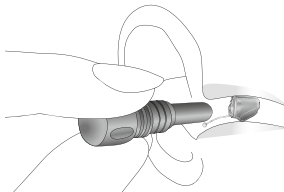


Bild 8b

Steg 8.2 Byt lyssningsprogram på din nano (konfigureras av din audionom)

Håll magneten inuti hörselgången utan att röra vid hörapparaten medan hörapparaten är påslagen. Programbytet bekräftas av pipsignaler (*Bild 8b*).

Din audionom kan konfigurera vilka individuella program som kombineras med vilka pipsignaler (ljudmönster).

- ① Din audionom kan ge dig mer information om dina individuella inställningar (programmets läge och antal).
- ① Förändringen från ett program till ett annat är sekventiell. Efter att du har hört pipsekvensen återgår hörapparaten till det ursprungliga programmet.
- ① För bort magneten omedelbart så snart din nano är inställd på det önskade programmet.

4. Använda hörapparaten

Steg 8.3 Justera volymen på din nano (konfigureras av din audionom)

- ① Beroende på inställningen kan du antingen öka eller minska volymen

Håll magneten inuti hörselgången utan att röra vid hörapparaten medan hörapparaten är påslagen. Varje förändringssteg bekräftas med ett pip. Den lägsta eller högsta möjliga volymen bekräftas med två pip.

- ① För bort magneten omedelbart så snart din nano är inställd på den önskade volymen.

Steg 9. Ta av hörapparaten

Följande steg beskriver hur du enkelt tar av dig hörapparaten, antingen med eller utan utdragstråd.

Steg 9.1 Ta av hörapparat med utdragstråd

Håll utdragstråden mellan tumme och pekfinger och dra hörapparaten försiktigt uppåt och utåt (*Bild 9a*).

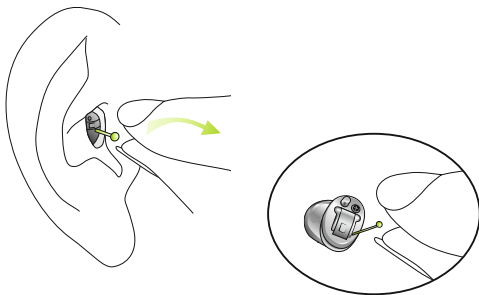
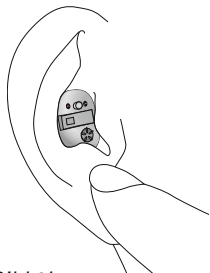


Bild 9a

4. Använda hörapparaten

Steg 9.2 Ta av hörapparat utan utdragstråd



Sätt tummen bakom örsnibben (direkt bakom det hårda brosket, *Bild 9b*) och tryck örat uppåt för att trycka hörapparaten ut ur örat. Gör tuggande rörelser med din käke för att göra det lättare att föra ut den.

Bild 9b

Ta tag i hörapparaten och dra ut den (*Fig. 9c*).

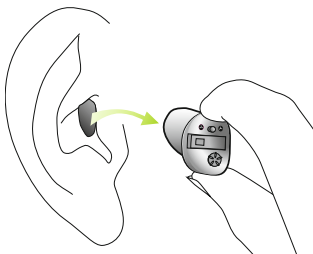


Bild 9c

Steg 10. Stänga av hörapparaten

Du kan stänga av hörapparaten genom att öppna batterifacket (*Bild 10*).



Bild 10

4. Använda hörapparaten

Steg 11. Byta batteri

Innan batteriet är helt tomt, anger hörapparaten med ett dubbelpip att batteriet snart behöver bytas. När detta inträffar har du cirka 30 minuter (i vissa fall mindre tid) på dig att byta batteriet. Vi rekommenderar att du alltid har ett reservbatteri till hands.

5. Skötsel och underhåll

Noggrann och regelbunden skötsel av hörapparaten bidrar till överlägsen funktion och lång livslängd.

Använd följande specifikationer som vägledning:

Allmän information

Innan du använder hårspray eller sminkar dig ska du ta bort hörapparaten från örat, eftersom dessa produkter kan skada hörapparaten.

5. Skötsel och underhåll

Dagligen

Daglig rengöring och användning av ett torkningssystem rekommenderas varmt. "C&C Line" från Phonak är ett komplett sortiment av rengöringsprodukter. Din audionom kan ge dig ytterligare råd. Använd aldrig vanliga rengöringsmedel som tvättmedel, tvål etc. för att göra ren din hörapparat.

Om din hörapparat låter svagare eller är helt tyst, rengör eller byt ut vaxfiltret. Om hörapparaten fortfarande inte fungerar efter att du bytt vaxfilter och batterier, kontakta din audionom.

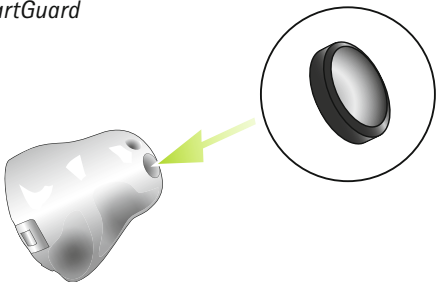
Varje vecka

För mer detaljerade instruktioner för hur du bör sköta din hörapparat, utöver normal rengöring, kontakta din audionom.

Vaxfilter

SmartGuard är ett unikt vaxfilterssystem som utvecklats av Phonak. Den unika membrandesignen skyddar din hörapparat helt från vax och fukt.

SmartGuard



Cerustop vaxfilter används också ofta som ett alternativt skyddssystem. Din audionom ger dig detaljerad information om hur vaxfilterssystemet i din hörapparat används.

Fråga din audionom för mer information.

6. Felsökning

Hörapparaterna låter svagare än vanligt/inget ljud

Gör rent vaxfiltret eller byt ut det. Kontrollera att batteriet sitter rätt. Byt batteri. Om problemet kvarstår, kontakta din audionom.

Batteriet laddas ur för snabbt

Sätt i ett nytt batteri och anteckna exakt hur länge det varar. Kontakta din audionom med denna information så får du hjälp och råd.

Knastrande eller surrande ljud

Kontrollera om det sitter vax eller smuts i ljudkanalen. Byt batteri. Om problemet kvarstår, kontakta din audionom.

Visslande ljud

Kontrollera att hörapparaten sitter korrekt i örat. Om så är fallet men problemet kvarstår, kontakta din audionom och få ditt öra kontrollerat.

Smärta eller inflammation i örat

Ta bort hörapparaten och kontakta din audionom. Om problemet är allvarligt, kontakta läkare.

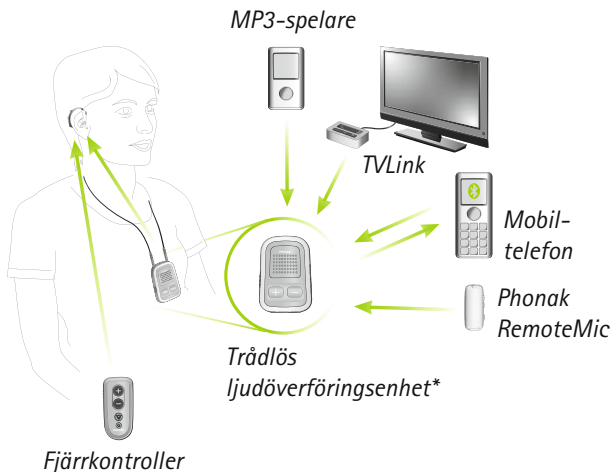
7. Beskrivning av trådlösa tillbehör

Phonak tillhandahåller ett utbud av trådlösa tillbehör som utökar funktionerna i din hörapparat vid utvalda situationer, såsom när du tittar på TV, pratar i telefon eller kommunicerar i buller och på avstånd.

7.1 Anslutning till ljudkällor och fjärrstyrning

Anslutning till en ljudkälla, t.ex. en MP3-spelare, tv eller mobiltelefon, är möjlig med hjälp av en trådlös ljudöverföringsenhet.

Trådlös fjärrstyrning av din hörapparat är också möjlig.



* Ljudkällor kan, via Bluetooth® eller kabel, anslutas till den trådlösa ljudöverföringsenheten.

Bluetooth® är ett registrerat varumärke som ägs av Bluetooth SIG, Inc.

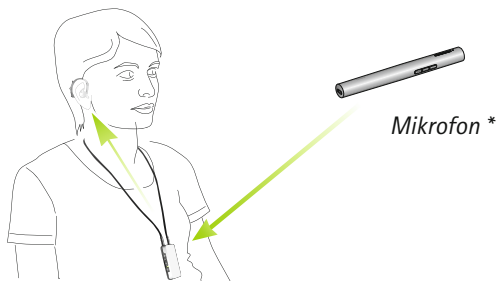
7. Beskrivning av trådlösa tillbehör

7.2 Kommunikation i buller och på avstånd

Roger- och FM-tillbehör underlättar kommunikation i buller och på avstånd genom att trådlöst skicka talarens röst direkt till din hörapparat. Roger och FM inkluderar mikrofon och mottagare. Vissa Roger- och FM-mikrofoner stödjer input från ljudkällor via Bluetooth eller kabel.

Mikrofon: bärs eller placeras nära talaren, eller ansluts till ljudkällan, och överför ljudet direkt till din mottagare utan störande bakgrundsljud.

Mottagare: fästs på din hörapparat och bärs bakom örat eller runt halsen.



Bakom-örat-mottagare

* Vissa Roger- och FM-mikrofoner stödjer även input från ljudkällor via Bluetooth eller kabel.

OBS: Gäller endast Virto Q-modeller med telespole.

8. Service och garanti

8.1 Nationell garanti

Fråga audionomen där du köpte din hörapparat om de garantivillkor som gäller i ditt land.

8.2 Internationell garanti

Phonak erbjuder ett års begränsad internationell garanti som gäller från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti täcker fabrikationsfel och materialdefekter i själva hörapparaten, men inte tillbehör som t ex batterier. Garantin är endast giltig om inköpsbevis uppvisas.

Den internationella garantin påverkar inte några av de rättigheter du har enligt eventuell tillämplig nationell konsumentköplag.

8.3 Garantibegränsningar

Garantin täcker inte skador som beror på felaktigt handhavande eller skötsel, exponering för kemikalier eller för stor belastning. Skador, som orsakats av tredje part eller reparationer utförda av en ej auktoriserad serviceverkstad, upphäver Phonakgarantin. Denna garanti gäller inte eventuella tjänster, som utförts av en audionom på hörcentralen.

Serienummer (vänster sida):	Legitimerad audionom (stämpel/signatur):
-----------------------------	---

Serienummer (höger sida):

Inköpsdatum:

9. Information om överensstämmelse

Europa:

Försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar Phonak AG att denna Phonak-produkt uppfyller kraven i Rådets direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter och även direktiv 1999/5/EG om radio- och teleterminalutrustning. En kopia av försäkran om överensstämmelse kan erhållas från tillverkaren eller din lokala Phonak-representant vars adress du finner på listan hos www.phonak.com.

Australien/Nya Zeeland:



R-NZ

Anger att enheten efterlever tillämpliga regelverk hos Radio Spectrum Management (RSM) och Australian Communications and Media Authority (ACMA) och får säljas i Nya Zeeland and Australien. Efterlevnadsmärkningen R-NZ är för radioprodukter som erbjuds på den Nya Zeeländska marknaden under konformitetsnivån A1.

De trådlösa modellerna som listats i kapitel 1 är certifierade enligt:

USA	FCC ID: KWC-WHSITE1
Canada	IC: 2262A-WHSITE1

Anmärkning 1:

Denna enhet uppfyller Del 15 i FCC-reglerna och RSS-210-reglerna i Industry Canada. Användning sker under två förutsättningar:

- 1) att denna enhet inte orsakar skadliga störningar, och
- 2) att denna enhet måste klara av alla störningar, inklusive sådana störningar, som kan orsaka oönskade effekter.

Anmärkning 2:

Ändringar eller modifieringar, som utförs på denna enhet och som inte uttryckligen godkänts av Phonak, kan leda till att FCC-behörigheten att använda denna enhet blir ogiltig.

9. Information om överensstämmelse

Anmärkning 3:

Denna enhet är testad och har befunnits vara i överensstämmelse med begränsningarna för digitala enheter i klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna och I CES-003 i Industry Canada. Begränsningarna är satta för att ge ett skäligt skydd mot skadliga störningar, när enheten används i en bostadsmiljö. Enheten genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används enligt bruksanvisningen, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det går emellertid inte att garantera att det inte kommer att inträffa störningar i en viss installation. Om enheten orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att enheten stängs av och sätts på, bör brukaren försöka korrigera störningarna på något/några av följande sätt:

- Vrid eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan enheten och mottagaren.
- Anslut enheten till ett eluttag, som hör till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta försäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för att få hjälp.

10. Information och symbolförklaring



Med CE-märket bekräftar Phonak AG att denna Phonak-produkt – inklusive tillbehör – uppfyller kraven i direktiv93/42/EEG om medicintekniska produkter samt R&TTE-direktivet1999/5/EG om radioutrustning och teleterminalutrustning. Siffrorna efter CE-märket anger det anmälda organ som konsulterats enligtovannämnda direktiv.



Denna symbol innebär att produkterna som beskrivs i denna bruksanvisning uppfyller kraven för en typ B tillämpad del enligt EN 60601-1. Hörapparatens yta specificeras som tillämpad del av typ B.



Indikerar tillverkaren av medicin-teknisk utrustning, enligt EU-direktiv 93/42/CEE.

10. Information och symbolförklaring



Bör hållas torrt under transport.



Denna symbol anger att det är viktigt att brukaren läser och följer relevant information i bruksanvisningen.



Denna symbol anger att det är viktigt att brukaren uppmärksammar relevanta varningar i bruksanvisningen.



Viktig information för hantering och produktsäkerhet.

Användningsföreskrifter

Produkten är utformad så att den fungerar utan problem eller begränsningar om den används som avsett, såvida inget annat anges i denna bruksanvisning.



Temperatur: -20° to +60° Celsius



Fuktnivå under transport: Upp till 90% (utan kondens). Fuktnivå vid förvaring 0 - 70% om apparaten inte används
Se instruktionen i kapitel 2.2 som handlade om att torka hörapparaten efter användning.



Lufttryck mellan 200hPa och 1500 hPa



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att denna hörapparat inte får kasseras blandvanligt hushållsavfall.
Lämna förbrukade eller oanvända hörapparater till återvinningsställe för elektroniskt avfall eller lämna hörapparaten till din audionom för återvinning. Rätt avfallshantering skyddar miljön och hälsan.

[illegible]





Tillverkare:

Phonak AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Schweiz

www.phonak.com

